

ENGAGEMENT DE CONFIDENTIALITE

Je, soussigné _____, né le _____ à _____,
et demeurant _____ à _____, France ...

Représentant de la Société **Business Lingua**, reconnais comme strictement confidentiels, les informations et/ou données et/ou cahiers des charges et/ou documentations commerciales, financières, juridique, technique, ou autres, qui me sont transmis par :
(le donneur d'ordre ou son représentant autorisé)

Je m'engage, en mon nom propre et au nom de ma société, à ne les utiliser qu'à la seule fin d'exécution des prestations demandées dans le cadre suivant (cocher) :

- Traduction en langue anglaise du document transmis
- Traduction en langue Française du document transmis.
- Interprétariat en présence des personnes désignées par le donneur d'ordre
- Action de formation

Nombre de cases
Cochées : ____
(_____)

Je m'engage à ne faire ni conserver aucune reproduction ou enregistrement des documents ou informations qui me seraient transmis dans le cadre de l'exécution de la prestation, et à restituer au donneur d'ordre l'intégralité des documents matériels qui m'auraient été transmis.

De même, je m'engage à ne pas divulguer ni communiquer, à qui que ce soit, de façon directe ou indirecte, en tout ou partie, toutes données commerciales, financières, juridiques, techniques, ou autres, propriété du donneur d'ordre et, de façon générale, toute information confidentielle de sa part, étant entendu que ma société et/ou moi-même ne sommes soumis à aucune restriction si nous pouvons apporter la preuve que :

- les informations susvisées sont divulguées avec l'accord préalable et écrit d'un responsable habilité par le donneur d'ordre ou que...
- Les informations susvisées appartiennent au domaine public ou que...
- Les informations susvisées sont reçues d'un tiers de façon licite, sans restriction ou violation du présent engagement de confidentialité.

Par ailleurs, je m'engage à ne pas divulguer à qui que se soit, et pour quelque raison que ce soit toute information relative au donneur d'ordre ou à son activité, qu'elle soit directement ou indirectement liée aux documents susvisés et dont je pourrais avoir connaissance au cours de ma mission.

Je m'engage à respecter cette obligation de confidentialité pendant tout le temps de ma mission et à poursuivre cet engagement à compter de l'expiration, pour quelque raison que ce soit, de la mission précitée sous réserve des seules obligations de divulgation résultant de la loi ou d'une décision de justice.

Le non respect de cet engagement entraînerait, outre mon éviction immédiate du groupe de travail chargé de l'exécution des prestations, la responsabilité contractuelle de ma société pouvant aller jusqu'à une résiliation de plein droit et sans indemnité du contrat; sans préjudice des poursuites judiciaires que le donneur d'ordre serait en droit d'engager.

Fait le _____ (date) à Laon, en _____ (nombre) exemplaires originaux.

Signature de l'intéressé(e) :

Précédée de la mention manuscrite
« lu et approuvé »

Cachet de l'entreprise



06.02.06.85.06



info@businesslingua.com

http://www.businesslingua.com



BORDERS ARE NOT A PROBLEM...